

THÔNG BÁO 通知

Về việc ÁP DỤNG TIỀN LƯƠNG CHO CA ĐÊM

關於夜班薪資制度

- Nhằm động viên khuyến khích CB-CNV trong Công ty thực hiện tốt việc đảm bảo ngày giờ công hàng tháng, góp phần hỗ trợ Công ty hoàn thành chỉ tiêu tiến độ sản xuất, đáp ứng tốt ngày giao hàng theo yêu cầu của Khách hàng;
以激勵公司幹部員工確保每月的工時，助於公司完成生產進度，依客戶要求準時交貨;
- Nhằm tạo điều kiện nâng cao thu nhập và góp phần cải thiện đời sống của CB-CNV;
以提高幹部員工的收入條件，及改善生活。
- Căn cứ vào quyền hạn của BTGD.
根據總經理部的權限。

NAY BAN TỔNG GIÁM ĐỐC THÔNG BÁO:

總經理部通知：

ĐIỀU 1. Kể từ 01/06/2025, công ty sẽ áp dụng các chế độ tiền lương cho ca đêm như sau:

第一條：自 2025 年 6 月 1 日，公司對夜班員工實施下列薪資制度：

- Tiền “Hỗ trợ dinh dưỡng ca đêm”
夜班營養補貼
- Tiền “Thưởng chuyên cần ca đêm”
夜班全勤獎金

ĐIỀU 2. Tiền “Hỗ trợ dinh dưỡng ca đêm”:

第二條：夜班營養補貼：

2.1 Số tiền

金額

Trước đây 以前	Từ 1/6/2025 自 2025 年 6 月 1 日
100.000 vnd/ đêm	200.000 vnd/ đêm
100.000 vnd/夜	200.000 vnd/夜
Công thức: 200.000 vnd * số ngày thực tế có làm việc ca đêm 計算公式：200.000 vnd * 實際夜班天數	

2.2 Đối tượng: không thay đổi so với quy định cũ, bao gồm:

對象：維持不變，包含：

- CB-CNV thuộc BP-PX trực tiếp sản xuất
現場生產部門的幹部-職員工



- CB-CNV thuộc khối VP có làm việc liên quan trực tiếp đến sản xuất: QIP kiểm hàng tại phân xưởng/ nhân viên R&D / nhân viên cơ điện
與生產直接相關的文房幹部-職員工：QIP 車間品檢 / R&D / 機工
- CB-CNV có thời giờ làm việc trọn 8 tiếng / ca đêm (22h00-6h00), các trường hợp đi trễ về sớm thì không được áp dụng
幹部-職員工的工作時間為滿 8 小時/夜班 (22:00-6:00) , 不適用遲到/早退的狀況。

ĐIỀU 3. Tiền “Thưởng chuyên cần ca đêm”

第三條：夜班全勤獎金

3.1 Áp dụng cho các trường hợp làm việc ca đêm của 3 ca liên tục - 3 ca tiếp nối với nhau trong cùng 1 ngày:

適用於連續 3 班的夜班 - 同一天連續 3 個班次：

- Ca 1 第一班: 06h00 - 14h00
- Ca 2 第二班: 14h00 - 22h00
- Ca 3 第三班: 22h00 - 06h00

3.2 Đối tượng:

對象：

- CB-CNV thuộc BP-PX trực tiếp sản xuất
現場生產部門的幹部-職員工
 - CB-CNV thuộc khối VP có làm việc liên quan trực tiếp đến sản xuất: QIP kiểm hàng tại phân xưởng/ nhân viên R&D / nhân viên cơ điện
與生產直接相關的文房幹部-職員工：QIP 車間品檢 / R&D / 機工
- 3.3 Số tiền: ngoài tiền thưởng chuyên cần công ty đang áp dụng vẫn được thưởng bình thường thì CB-CNV khi làm ca đêm sẽ được thưởng thêm:

金額：除公司目前實施的常規獎金外，上夜班的幹部-職員工還獲得額外獎金：

Loại 1 第一級	1.1. Làm đủ 100% ngày công đêm theo lịch làm việc trong tháng 根據當月工作排班天數的夜班滿勤
	1.2 Đạt tiêu chuẩn 1.1 nói trên và có thể đi trễ / về sớm 1 lần từ 29 phút trở xuống 達到上述 1.1，且僅一次遲到/早退 29 分鐘以下
Công thức: $200.000 \text{ vnd} * \text{số ngày làm việc ca đêm có hưởng lương}$ 計算公式：$200.000 \text{ vnd} * \text{帶薪夜班天數}$	
Loại 2 第二級	Được nghỉ từ 30 phút đến 1 ngày phép trừ lương 可休無薪假 30 分鐘至 1 天
Công thức: $50\% \text{ số tiền thưởng chuyên cần loại 1 tháng đó}$ $200.000 \text{ vnd} * \text{số ngày làm việc ca đêm có hưởng lương}$ 2 計算公式：當月第一級全勤獎金的 50% $200.000 \text{ vnd} * \text{帶薪夜班天數}$ 2	

3.4 Các ngày nghỉ có hưởng lương vẫn được tính thưởng chuyên cần ca đêm, bao gồm:

仍然享有夜班全勤獎金的帶薪假包含：

- Nghỉ phép năm theo Luật lao động hiện hành
法定年假
- Nghỉ lễ tết có hưởng lương theo Luật lao động hiện hành
法定節假日

- Nghỉ chế độ hiếu hỉ theo Luật lao động và theo quy định công ty hiện hành

法定/公司規定的婚假、喪假

- Nghỉ tai nạn lao động/ bệnh nghề nghiệp theo Luật ATVSLĐ và theo quy định công ty hiện hành

依勞動安全衛生法或依公司規定的工商假/職業病假

3.5 Các trường hợp không thuộc các quy định trên thì sẽ không có tiền thưởng chuyên cần ca đêm.

非上述各場合則不享有夜班全勤獎金。

Quy định này được phổ biến đến toàn thể CB-CNV biết để thực hiện và có hiệu lực kể từ ngày 01/06/2025

此通告會頒發到全公司的幹部員工知道並自 2025 年 6 月 1 日生效。

Nơi gửi:

- Các BP-PX;

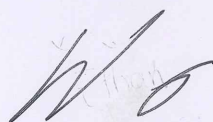
- Lưu.

ĐƠN VỊ PHÁT HÀNH

發文單位

PHÓ HIỆP LÝ

CR/HR

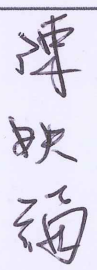


WANG,MING TSUNG



BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

總經理部

BAN TỔNG GIÁM ĐỐC				
總經理部				
HIỆP LÝ CHẤP HÀNH	PHÓ TỔNG BU	HIỆP LÝ CHẤP HÀNH	PHÓ TỔNG JSG	TỔNG GIÁM ĐỐC
BU-1	BU-2	BU-3	JSG	General Manager
				
CHEN, YIN FU	YANG,MING TA	PAN,CHUN CHIEH	CHOU,CHUN KAI	LI,CHUN YEN

QUY ĐỊNH VỀ VIỆC PHỔ BIẾN THÔNG TIN

資訊發佈規定

Số tt 次序	Các hình thức thông tin 發佈方式	BP-PX phụ trách 負責的部門現場
1	Gửi e mail 發送 email	HR 人資部門
2	Dán bảng tin 張貼於公佈欄	BP-PX/ Công đoàn 部門現場/工團
3	Họp phổ biến trực tiếp 直接開會發佈	HR/ BP-PX/ Công đoàn 人資部門/ 部門現場/工團
4	Phát thanh tại BP-PX 車間廣播	BP-PX 部門現場
5	Phát thanh tại nhà ăn 餐廳廣播	Hành chánh 行政

LỊCH SỬ TÀI LIỆU

歷史資料

Ngày 日期	Số thông báo 通告號	Nội dung 內容
01/06/2025	A04-JSGHRMA-2025-028	Ban hành lần 01 第一次頒布 Kết hợp điều chỉnh: hỗ trợ dinh dưỡng thông báo số 560/TB/JH-HR 結合調整：依第 560/TB/JH-HR 號通告的營養補貼

BAN TỔNG GIÁM ĐỐC				
TỔNG GIÁM ĐỐC	PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC	HIỆP LÝ CHẤP HÀNH	PHÓ TỔNG BU	HIỆP LÝ CHẤP HÀNH
General Manager	ISO	BU-3	BU-3	BU-1
LI CHUN YEN	CHOU CHUN KAI	PAN CHUN CHIEH	YANG MING TA	CHEN YIN FU